

【搵】 ùn

對應華語	蘸、沾
用例	搵豆油、搵料
用字解析	<p>華語的「蘸、沾」，臺灣閩南語說成 ùn，漢字寫成「搵」。用法如：「白鑿雞搵豆油上合味。」 Péh-tsām-ke ùn tāu-iū siōng háh-bī. (白斬雞蘸醬油最對味。)</p> <p>「欲食火鍋，搵料爰先攢予好。」 Beh tsiáh hué-ko, ùn-liāu ài sing tshuân hōo hó. (要吃火鍋，蘸醬得先準備好。)</p> <p>「搵」就是 ùn 的本字。根據《廣韻》，「搵」的音讀是「烏困切」切音正是 ùn。意義方面，依據《說文解字》：「搵，沒也。」段玉裁注：「沒者，湛也，調湛浸於中也。」臺灣閩南語說的「搵豆油」就是把食物「浸入醬油中」，所以「搵 ùn」是音義俱合的本字。</p> <p>唐朝寒山《詩》之二〇五：「蒸豚搵蒜醬，炙鴨點椒鹽。」用法和臺灣閩南語相同。元朝無名氏《鴛鴦被》第二折：「汗浸浸搵濕香羅帕。」臺灣閩南語也有類似的用法。例如：「毛筆搵墨水才來寫毛筆字。」 Mō-pit ùn bàk-tsuí tsiáh lâi siá mō-pit-jī. (毛筆蘸墨水再來寫毛筆字。)</p> <p>由以上例證可之，「搵」與 ùn 音義俱合，所以本部以「搵」做為 ùn 的推薦用字。</p>



本著作係採用創用 CC 「姓名標示-非商業性-禁止改作」 2.5 臺灣版授權條款釋出。創用 CC 詳細內容請見：

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/tw/>